„ARUBAANSE COURANT"
diariamente cu excepcion di diadomingo.
subscripcion f. 3.25 pa luna.
edicion los 20 ct.

edita pa:
N.V. Arubaanse Drukkerij- en Uitgevers- en Publiciteits Mij.
Nassaustraat 85 O'Stad Aruba N.A.

imprimi na:
N.V. Drukkerij „De Stad"
Theaterstraat 11, Willemstad Curacao

Telefoon 1116 Directiva y redaccion.
2116 Anuncio y subscripcion.
Directeur hoofdredacteur: D. Wolff.

ARUBAANSE COURANT

Diario pa  Aruba

Anja 24 DIABIERNE 26 DI APRIL 1963 No. 4624

Kennedy ta declara:

„Merca lo no tuma accion arma contra Cuba"

WASHINGTON, 26 april. — Na su conferencia di prensa di antayera nochi president Kennedy a bisa en relacion cu Cuba, cu Merca lo no permiti un hungaria nobo na Cuba, y tampoco cu trupanan di Cuba lo sali pa otro paisnan den hemisferio occidental.

E ta contra criticonan. cu a insisti pa un politiek mas fuerte contra Cuba, y a bisa cu gobierno Mericano lo tuma tur medidanan posibel contra regimen di Castro, cu excepcion di un accion arma. E kestion tocante Cuba, ta cai segun Kennedy a declara. riba e pregunta si Merca lo cuminza o no un guerra tocante Cuba. El a agrega. cu no a criticonan dje politiek di gobierno a menciona e kestion aki.

Rusonan

Kennedy a bisa tambe. cu segun calculacionnan 4.000 te 5.000 militar Ruso a sali foi Cuba foi januari y solamente algun cien a drenta e pais aki. Pero nan no sa saca material Ruso foi Cuba.

E president a bisa tambe. cu Merca y otro poblacionnan di mundu liber a rebaha e comercio cu Cuba di 800 miljon dollar te na 80 miljon.

Organizacion di Estadonan Mericano a isola e regimen di Castro diplomaticamente foi e hemisferio aki y a laga mira claramente cu Merca no ta acepta e presencia Ruso o marxista leninista riba e hemisferio aki Asina Kennedy a declara ajera nochi.

CURSO DI A. A. R. C.

ORANJESTAD. — Amateur Radio Club di Aruba pronto lo cuminza cu un curso pa esnan cu ta interesa den trahamentu cu emisoranan di transmision di radio. E curso ta contene e base teoretica di radio internacional morse code. leynan Antillano y Internacional tocante radio-amateurismo. Ora un candidato a pasa e curso aki cu exito e tin derecho pa pidi un examen pa asina hanja un permit pa amateurzender. Mester bira miembro di A.A.R.C. pa por participa na e curso. Pa esey por tuma contacto cu senjor L. Volney tel. 5497 of un di e miembronan di directiva.

JUVENTUD CRISTIAN NA MARCHA

ORANJESTAD. 26 april. — Diasabra venidero, esta mainan anochi, e miembronan di Juventud Cristian lo tene un „wandelsterrit" cu lo cuminza pa 7'or di anochi for di St. Franciscus Clubhuis y cu lo termina cu un fiesta chikito pa tur e miembronan cu tuma parti na e marcha aki. den Rio Club.

Un otro marcha cu ya ta tuma lugar ta esun pa trahamento di e clubhuis di e hobennan di Juventud Cristian. Ultimamente nos por a presencia con e hobennan aki hember y muher cu un animo masha grandi taba'a tira piek cu shobbel. Mientras cu e construccionnan va a cuminza pa senjor Aniceto Tromp, e hobennan di nan banda ta yudando na laka nan por pa bin cla cu nan club mas pronto cu ta posibel y especialmente pa e pista di biale bin cla. Un pista cu lo tin un diametro di 15 meter y cu lo ta pues e centro di recreacion di e club.

E club aki cu ta worde traha pariba di Imelda Kleuterschool na Oranjestad lo tin un superficie di mas o menos 300 meter cuadra. Henter e tereno ariba cual e club lo lanta y cu a worde cumpra for di e organizacion „Un Yuda Otro" tin un superficie di 1.375 meter cuadra.

Pa completa e club aki lo ta necesario pa tin un 30.000 florin di cual va mas o menos 16.000 a worde colecta door di ferinan y actividadnan di Juventud Cristian. Segun algun di e miembronan a informa nos ainda nan ta ven di speranza cu nan lo hanja yudanza for di e autoridadnan pa por termina e construccion di nan club.

E ponemento di promer piedra probablemente lo tuma lugar aki na dos siman pa Pastoor Copray un di e fundadornan di e club.

Ora cu nos mira con e hobennan aki ta trahando pa e construccion di e clubhuis anto nos por comprende tambe ta con ansioso nan ta pa tin nan propio edificio.

DIRECTIVA NOBO DI WATAPANA CLUB

ORANJESTAD. — Den e directiva nobo di Club Watapana a hanja asiento senjores Federico Osorio como president, Oscar Hart como vicepresident. Max Arends como secretario, Lorenzo Arends como tesorero y Srs. Janny Eman y Reynold Arends como comisarionan.

NOTICIA DI POLIS

Polis ta controlando

ORANJESTAD. 26 april. — Den e ultimo dianan nos por a constata cu e cuerpo policial ta tene controlnan masha skerpi ariba e violadonan di ley di trafico. Diarazon 11 persona a hanja proces verbaal pa motibu cu nan a surpasa e velocidad maximo ariba Stadionweg na Dakota. E 11 procesverbaalnan aki a worde parti dentro di un otra.

Bringamento

Diarazon anochi banda di 10'or tabatin un bringamento. cu resultado masha grave den Nassaustraat. Un tal M.A. a hinka J.M. dos biaha den su bariga cu un cuchu. E victima. J. M.. mester a worde transporta rapidamente pa hospital caminda el a worde opera urgentemente. Ora polis a yega. ya M.A. a laga plama cu su amigonan den un auto y un cuarto di ora despues el a entrega su mes na warda di polis na Santa Cruz. El a worde entrega na polisnan di Oranjestad caminda el a worde encarcela. E asunto ta worde investiga.

Candela

Mas o menos cuat'or y mei diarazon atardi tabatin un candela den un cunucu na Tarabana. Bombero a duna asistencia y un 10 pa cinco e worde paga.

A perde

C. Mercera di Weg Rooi Hundo 13 a perde un armband di oro.

— — —

N. Franken a perde un bril di bista cu montura preto dia 19 di april den becindario di Cas Paloma.

NA NOS LECTORNAN

Awe nos lectornan lo hanja un gran cantidad di datonan tocante eleccionnan na Aruba desde 1949 riba pag. 2 y 3. Den e datonan aki, tin tur e resultadonan di eleccion di e partidonan participante desde 1949. Pa facilita nos lectornan nos a laga un espacio habri tras di e columnanan di AVP, PPA, y UNA pa asina jtna ayanan e resultadonan di dialuna anochi p.v. pa 1963. Pesey nos kier conseha nos lectornan pa warda nan corantnan bon te pa dialuna anochi. Asina por compara bo notanan diamars mainta cu e resultado final correcto, ora nos muchanan especialmente pa complace cu nos lectornan ta entrega e corant cu e ultimo datonan di eleccion cerca nos abonadonan riba diamars esta dia di Anja di La Reina.

GEORGE CAMARA ASS. MANAGER A. C. HOTEL

ORANJESTAD. — Diarazon n.p. dia 24 di april. a ser anuncia cu sr. George Camara, entrante dia 1 di mei p.v. a ser nombra como assistent manager di Aruba Caribbean Hotel. E ta signi como tal senjor Henry Steeber. cu algun dia pasa a ser nombra como general manager.

Senjor Camara. 33 anja y soltero, a bini Aruba na 1957. caminda el a acepta un puesto como waiter na Basi Ruti. cu a ser inaugura dia 15 di februari di e anja ey. Prome e ciudadano Portugues for di Madeira aki a traha serca diferente hotel na Venezuela na unda senjor Chas Neme a jega di topa cun'e y a ofrese pa bini Aruba pa traha na Basi Ruti. Ora cu Aruba Caribbean Hotel a ser habri dia 18 di juli 1959 su amigunan a hanj'e ey como headwaiter di Papiamento Room. Despues el a haci promocion y el a bira manager di Dividivi Coffee Shop. cual puesto el a cambia poco dia pasa atrobe pa maître d'hotel. Senior Camara. un homber completamente self-made. cu a sinja e profesion di hotel for di practijk caminda el a cuminsa como „bus-boy", ta ser dirigi como „maître de" pa senjor Kurt Haidl. un Austriaco. hasta awor manager di Coffee Shop.

COMBERSACION ENTRE DE GAULLE Y BRANDT

SANT DIZIE. 26 april. — Burgemeester di west Berlijn. Willy Brandt awe a combersa cu president. De Gaulle di Francia quende manera ta conoci actualmente ta checutando un gira door di noordoost di Francia.

Brandt a bai na Saint Dizier especial pa e ocasion aqui. Burgemeester Brandt a bisa prome cu el a regresa na e capital Frances cu el a trece su puntonan di bista tocante Berlin y otro problemanan Aleman dilanti.

Nos ta spera di yega na un cooperacion mas y mas estrecha entre West Berlin y Francia. entre otro riba terreno cultural. asina el a bisa.

For di otro fuente a worde informa cu De Gaulle y Brandt a papia tambe tocante diferente posibilidad pa un solucion duradera di e problema Berlin.

Nan tabata di acuerdo. cu Union sovietica actualmente no ta dispuesto pa yega na un acuerdo definitivo di e asuntu aqui cu ta aceptable pa occidente en general y pa e west Berlinesnan en principal.

LEY SUR AFRICANO CONTRA SABOTAGE

KAAPSSTAD. 26 april. — E minister Sur Africano di husticia. Balthazar Vorster. a declara awe den Parlamento. cu e ley nobo contra sabotage y resistencia door di hendenan color scur. di cual e texto a worde publica ajera. ta duna gobierno autorizacionnan extraordinario.

E minister a declara asina na tratamentu den segunda vuelta di e proyecto en kestion.

No. Distrito	Cantidad di persona cu tin derecho pa vota pa stembureau St. 1958	E.R. 1959	St. 1962	E.R. 1963	A. V. P. St. 1949	St. 1950	E.R. 1951	St. 1954	E.R. 1955	St. 1958	E.R. 1959	St. 1962	E.R. 1963
1. Club Don Bosco (Nrd)	479	497	531	541		583	533	301	172	112	127	153	
2. Basi Ruti (Nrd)	560	582	614	641						182	207	251	
3. R.K. Meisjesschool (Nrd)	482	490	570	576						170	168	254	
Sub total Noord	**1521**	**1569**	**1715**	**1758**		**583**	**533**	**301**	**172**	**464**	**502**	**658**	
4. Jeugdcentrum (T. Leendert)	644	652	759	796		431	457	290	201	263	265	332	
Sub total Tanki Leendert	**644**	**652**	**759**	**796**		**431**	**457**	**290**	**201**	**263**	**265**	**332**	
5. Clubgeb. Ar. Jrs. (O'stad)	521	531	630	675		39	413	143	117	218	224	284	
6. Domin. Coll. (O'stad)	690	687	728	746		223	230	231	158	236	272	310	
7. Kleutersch. la Sallestr. (O'stad)	589	611	688	708		227	233	104	51	154	178	183	
8. Maria Coll. (O'stad)	611	666	724	724		191	226	158	86	157	171	232	
9. Julianasch. (O'stad)	752	764	765	750		182	171	214	123	233	240	298	
10. Mon. Plaisirsch. (O'stad)	540	583	623	687				92	56	155	183	171	
11. Puis X school Dakota (O'stad)	790	818	920	918				89	38	116	137	199	
12. Club Caribe (O'stad)	635	657	694	705				132	87	165	176	255	
Sub total Oranjestad	**5178**	**5317**	**5772**	**5913**		**862**	**1273**	**1163**	**716**	**1434**	**1581**	**1932**	
13. Jeugdcentr. P. Plat (Par.)	673	705	802	842				286	183	220	219	329	
14. R.K. Club (Par.)	405	420	459	480						90	88	149	
Sub total Paradera	**1078**	**1125**	**1261**	**1322**				**286**	**183**	**310**	**307**	**478**	
15. R.K. Club (S.C.)	594	608	642	660		317	299	123	76	164	153	256	
16. Sta. Cruz Bar (S.C.)	735	745	827	855		532	499	101	105	157	145	282	
17. Club Trappers (S.C.)	580	596	691	721						114	113	208	
18. R.K. school K. Largu (S.C.)	434	455	469	490		307	270	163	113	70	73	130	
Sub total Santa Cruz	**2343**	**2404**	**2629**	**2726**		**1156**	**1068**	**387**	**285**	**505**	**484**	**876**	
19. C'baai Club (Sav.)	746	775	813	844		429	461	224	218	306	359	412	
20. R.K. Jongensch. (Sav.)	637	671	730	779		218	220	190	154	261	278	333	
21. Prot. Mil. Tehuis (Sav.)	—	—	—	431		—	—	—	—	—	—	—	
22. R.K. Meisjessch. (Braz.)	954	974	1027	665				202	152	259	264	324	
Sub total Savaneta	**2337**	**2420**	**2570**	**2719**		**647**	**681**	**616**	**524**	**826**	**901**	**1069**	
23. Club Bonaire (S.N.)	616	656	765	786		193	174	111	57	90	102	128	
24. Club Surname (S.N.)	602	598	680	685		121	161	90	58	110	119	145	
25. Don Bosco Club (S.N.)	687	690	633	640		35	41	92	69	107	135	143	
26. Marijkeschool (S.N.)	513	507	503	505		152	173	76	42	53	70	79	
27. Cecilia Club (S.N.)	622	626	632	645		143	149	55	18	27	33	61	
28. Benildeschool (S.N.)	854	875	883	880				168	123	144	163	161	
29. A. de Veerschool (S.N.)	635	637	638	632				68	25	51	79	67	
30. Ireneschool (S.N.)	426	428	440	456						34	37	44	
31. Lago H. Club (S.N.)	586	580	694	697				119	51	87	121	116	
Sub total San Nicolas	**5541**	**5597**	**5868**	**5926**		**644**	**698**	**779**	**433**	**703**	**859**	**944**	
TOTAL ARUBA	**18642**	**19084**	**20574**	**21160**	**6257**	**4323**	**4710**	**3822**	**2533**	**4505**	**4899**	**6289**	
Cantidad di votanan valido	17156	17306	19081										
Votonan valido na porciento	92,03	90,72	94,09										
Total di votonan invalido	1486	1769	206										
Kiesdeler	2144½	824	2385										

No. Distrito	P. P. A. St. 1950	E.R. 1951	St. 1954	E.R. 1955	St. 1958	E.R. 1959	St. 1962	E.R. 1963
1. Club Don Bosco (Nrd)	37	41	316	405	233	228	209	
2. Basi Ruti (Nrd)					226	227	225	
3. R.K. Meisjesschool (Nrd)					220	204	228	
Sub total Noord	**37**	**41**	**316**	**405**	**679**	**659**	**662**	
4. Jeugdcentrum (T. Leendert)	96	138	457	511	278	280	326	
Sub total Tanki Leendert	**96**	**138**	**457**	**511**	**278**	**280**	**326**	
5. Clubgeb. Ar. Jrs. (O'stad)	157	201	154	202	184	198	265	
6. Domin. Coll. (O'stad)	152	171	286	339	314	309	337	
7. Kleutersch. la Sallestr. (O'stad)	138	160	149	222	250	277	348	
8. Maria Coll. (O'stad)	255	339	228	258	236	273	303	
9. Julianasch. (O'stad)	93	136	297	339	258	316	342	
10. Mon. Plaisirsch. (O'stad)			168	200	192	251	340	
11. Puis X school Dakota (O'stad)			426	515	527	537	591	
12. Club Caribe (O'stad)			297	361	330	341	359	
Sub total Oranjestad	**795**	**1007**	**2005**	**2436**	**2291**	**2502**	**2885**	
13. Jeugdcentr. P. Plat (Par.)			581	634	403	393	417	
14. R.K. Club (Par.)					271	261	263	
Sub total Paradera			**581**	**634**	**674**	**654**	**680**	
15. R.K. Club (S.C.)	306	345	387	320	345	265	314	
16. Sta. Cruz Bar (S.C.)	171	230	304	409	449	295	425	
17. Club Trappers (S.C.)					343	252	349	
18. R.K. school K. Largu (S.C.)	178	203	502	521	199	175	179	
Sub total Santa Cruz	**655**	**778**	**1193**	**1250**	**1336**	**987**	**1267**	
19. C'baai Club (Sav.)	193	240	279	278	297	254	318	
20. R.K. Jongensch. (Sav.)	114	197	217	237	240	227	270	
21. Prot. Mil. Tehuis (Sav.)	—	—	—	—	—	—	—	
22. R.K. Meisjessch. (Braz.)			451	501	519	516	525	
Sub total Savaneta	**307**	**437**	**947**	**1016**	**1056**	**997**	**1113**	
23. Club Bonaire (S.N.)	285	441	339	432	429	455	454	
24. Club Surname (S.N.)	300	415	290	327	363	379	416	
25. Don Bosco Club (S.N.)	232	382	339	378	448	460	393	
26. Marijkeschool (S.N.)	146	463	262	287	339	359	328	
27. Cecilia Club (S.N.)	210	343	450	483	424	452	430	
28. Benildeschool (S.N.)			498	588	594	617	524	
29. A. de Veerschool (S.N.)			319	367	433	469	423	
30. Ireneschool (S.N.)					319	332	292	
31. Lago H. Club (S.N.)			416	513	249	291	420	
Sub total San Nicolas	**1173**	**2044**	**2913**	**3375**	**3598**	**3814**	**3680**	
TOTAL ARUBA	**3063**	**4445**	**8412**	**9627**	**9912**	**9893**	**10613**	

U. N. A. | A.E.P. | N.V.P.A. | P.D.C. | WIPP | F.O.A.

UNA St. 1949	UNA I / UNA II St. 1950	UNA I / UNA II E.R. 1951	UNA St. 1954	UNA E.R. 1955	UNA St. 1958	UNA E.R. 1959	UNA St. 1962	UNA E.R. 1963	A.E.P. St. 1950	A.E.P. E.R. 1951	N.V.P.A. St. 1958	P.D.C. E.R. 1959	WIPP St. 1962	F.O.A. St. 1962
	286	315	230	319	118	117	150		11	15	6	12	—	3
					134	120	109				9	6	—	6
					74	78	72		2	12	5	12	1	1
	286	**315**	**230**	**319**	**326**	**315**	**331**		**13**	**27**	**20**	**30**	**1**	**10**
	292	296	139	207	70	64	60				12	9	—	4
	292	**296**	**139**	**207**	**70**	**64**	**60**				**12**	**9**	**0**	**4**
	214	197	27	51	31	32	28				32	8	1	4
	352	333	41	52	55	26	21		31	15	29	9	1	8
	272	266	75	92	118	69	81				22	9	1	4
	153	194	177	203	181	122	100		43	11	25	11	1	3
	90	101	103	135	130	66	34		34	17	35	20	—	7
			74	77	65	37	28		26	11	38	13	—	10
			42	47	38	28	48				50	17	—	3
			50	69	67	44	24		12	4	26	44	1	5
	1081	**1091**	**589**	**726**	**685**	**424**	**364**		**146**	**58**	**257**	**131**	**5**	**44**
			40	73	20	13	15				3	40	—	5
					39	35	33				2	25	—	1
			40	**73**	**59**	**48**	**48**				**5**	**65**	**0**	**6**
	213	251	60	89	60	46	41		20	7	5	111	—	3
	130	119	67	81	68	60	78		6	7	28	209	4	4
					100	106	106		7	8	5	110	—	10
	313	358	206	271	159	161	151				3	37	1	1
	656	**728**	**333**	**441**	**387**	**373**	**376**		**33**	**22**	**41**	**467**	**5**	**18**
	129	140	38	64	76	59	30		46	11	6	48	1	7
	69	80	60	71	81	63	58		90	25	8	49	—	9
			39	58	75	62	50				33	38	14	45
	198	**220**	**137**	**193**	**232**	**184**	**138**		**136**	**36**	**47**	**135**	**15**	**61**
	140	159	21	38	42	43	58				20	8	34	37
	140	138	35	39	37	26	17		159	54	31	14	21	23
	54	135	33	46	39	28	14				32	4	14	24
	77	89	30	31	23	12	11		220	43	25	8	30	17
	124	134	33	30	34	20	12		189	68	36	13	17	22
			12	20	12	10	13				43	9	68	50
			12	23	31	19	13		270	79	48	3	41	24
					3	3	3				19	5	44	21
			105	68	74	40	26		240	132	49	4	28	11
	535	**655**	**281**	**295**	**295**	**201**	**167**		**1078**	**376**	**303**	**68**	**297**	**229**
4799	**3048**	**3305**	**1749**	**2254**	**2054**	**1609**	**1484**		**1406**	**519**	**685**	**905**	**323**	**372**

Pa media di esaki nos ta manda nos mas sincero gratitud na tur esnan, kende a demostra nan carinjo y atencion na ora di morto y entierro di nos inolvidabie mama y tata:

JOHANNA y JOSE MARIA WINTERDAAL
(q. e. p. d.)

kendenan a faliece di riplente dia 6 y 7 di april 1963. Tambe un palabra di gradicimento na Sr. Isaac Irausquin y Familia.

Na nomber di nan 6 jiunan:
Dolores y
Irma Winterdaal
Sofia Hart
Wanita Maduro
Dora y
Maria Winterdaal.

EILANDGEBIED ARUBA

De Gezaghebber van het Eilandgebied Aruba maakt bekend, dat Zijne Excellentie de Gouverneur van de Nederlandse Antillen op dinsdag 30 april a.s. des namiddags te 5.00 uur in het Cultureel Centrum openbaar gehoor zal verlenen ter gelegenheid van de verjaardag van Hare Majesteit Koningin Juliana.
Kleding vrij.

GOBIERNO NOBO NA CANADA

ROMA. 26 april. — Mas di miles bierno nobo di Canada bao di direccion di e lider liberal Lester Pearson a worde huramenta.

Minister di exterior ta Paul Martin. E puesto di minister di defensa a queda na encargo di Paul Hellwer di 39 aaja. quende lo mester dicidi tocante e actitud di Canada en cuanto armamentu nuclear. E gobierno conservativo di John Diefenbaker tabata con'ra aceptacion di cabeznan nuclear pa forzanan militar di Canada. Esaqui tabata un di e causanan mas principal di e caida di e gobierno di Diefenbaker.

E minister nobo di defensa. Paul Hellyer a bisa, cu e ta calcula cu aqui mas o menos un luna lo worde firma un acuerdo tocante entrega di cabeznan nuclear Mericano pa forzanan militar di Merca.

Despues di seis luna cu e acuerdo worde firma lo tin e armanan aqui disponible pa e d'vision Canadiense di forza aerea na Europa.

AGENDA

CINE

Diabierne 26 april 1963

DE VEER 8'or „Spartacus" 18 J.
RIALTO 8'or:
„Boy who caught a crook" A L.
PRINCIPAL 8'or „North to Alaska" 18 J.
AURORA 8'or „The cat burglar" 18 J.
SAVANETA 8'or „Calypso Joe" 18 J.

BOTICANAN DI WARDA

Oranjestad: BOTICA DEL PUEBLO tel. 1253
San Nicolas: BOTICA SAN LUCAS tel. 5119

DOKTERNAN DI WARDA

Oranjestad-Noord: Dr. P. C. Harting
Sta. Cruz-Sav.-San Nicolas: H.R. Dennert

WIT-GELE KRUIS

San Nicolas: Zr. Perpetua
Oranjestad: Zr. Ewalda
Santa Cruz: Zr. Ludovic
Hospital San Pedro di Verona tel. 2200

RADIO KELKBOOM

Diabierne 26 april 1963

7.00 Opening
7.02 Bon dia cu alegria
7.30 Musica Matutino
8.00 Seleccion Musical cu disconan Lat. Am.
8.30 Cumpleanjos Feliz
9.00 Peticion Musical pa Telefoon
10.15 Musica Varia
10.30 Programma di N. Habibe Jr.
11.00 Musica Norte Americana
11.15 Musica Antillana
11.30 Musica Varia
12.05 Noticia Local
12.20 Musica Europeo
12.30 Nieuws in het Nederlands
12.45 Musica Norte Americana
12.55 News in a Nutshell
1.05 Musica Varia
01.30 Mei ora cu Boleros
02.00 Musica Varia
02.30 Melodias Instrumental
03.00 Cha Cha Cha
03.15 Merengues
03.30 Calypso
03.45 Nos Artista Invita
04.00 Musica cu Sabor Azteca
04.30 Noticia Local
04.45 Cocktail Musical
05.00 Danzones Cubanos
05.15 Musica Varia
06.00 Noticia Deportivo
06.15 Variacion Musical
06.30 Musica para la Cena
06.45 Voorlichting (A.V.D.)
07.00 Noticia International
07.15 Musica Europeo
07.45 Nieuws in het Nederlands
08.00 Musica Norte-Americana
08.15 Novela
08.45 Musica Varia
09.30 Programa „PERO CON MUSICA"
09.45 Variacion Musical
10.00 [illegible]

RADIO VICTORIA

Diabierne 26 april 1963

9.00 Apertura
9.05 Ultimas Noticias
9.15 E Bijbel Habri
9.30 E Mundo Femenino
9.45 Canticanan di Evangelio
10.00 World News
10.10 Hymn of the Day
10.15 Radio Revival
10.45 Organ Melodies
11.00 Stories of Great Christians
11.15 Novela
11.30 Melodias di Merdia
12.00 Ultimas Noticias
12.15 Musica Sagrada
12.30 World News
12.45 Quiet Time
1.00 Radio Concert Hall
2.00 Reading Room
2.15 Songs of Zion
2.30 Quiet Hour
2.45 Ensueños Musicales
3.15 Cafe con Musica
3.30 Luz y Verdad
4.00 Musica di Banda
4.15 Ultimas Noticias
4.30 El Libro Inmortal
5.30 Radio Kids Bible Club
4.45 Noticias Español
5.00 Joyas del Hogar
5.15 Palabranan di Bida
0.00 Ultimas Noticias
6.45 Nederlands Nieuws
7.00 Voor Zijn Glorie
7.15 On Wings of Song
7.30 Unshackled
8.60 World News
8.15 Off the Record
8.30 Back to the Bible
10.05 Klassieke Muziek
11.00 Sign Off
9.00 Musical Gems
9.30 Haven of Rest
10.00 World News

RADIO CARACAS TELEVISION

Diabierne 26 april 1963

8.45 Senderos de luz
9.00 Caja con sorpresas
10.00 Jardin de infancia
10.30 Ingles por T.V.
11.00 Programa de Cecilia Martinez
11.45 Novela
12.00 Show de Saume
13.00 Noticias
13.05 Cont. Show de Saume
13.15 Se necesita una amiga
13.35 Novela
14.00 Punto y aparte
14.30 Yo se lo vendo
15.00 Eestudio de Hector Monteverde
15.30 Perfecta ama de casa
16.00 Aventuras de Popeye y Yeyo
16.30 Mejias y sus muchachos
17.00 Busque su marca
17.30 Pelicula
17.55 Noticias
18.00 Papa lo sabe todo
18.30 El extrano mundo del Pantano
19.00 Teleteatro
19.30 Nuestra Peggy
20.00 El observador
20.15 Novela
20.30 Craneoteca de los Genios
21.00 Panico
21.30 Ajedrez fatal
22.30 Noticias
22.35 Cine para todos.